JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 30 JANUARY 2001 No. 2001/20 MARDI 30 JANVIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 30 January 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4267th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/2001/66)

(continued overleaf)

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

Today, 30 January 2001, at 10 a.m. in Conference Room 5, the General Assembly will hold open-ended informal/informals of the plenary on draft elements on a draft resolution introduced by the President, based on HIV/AIDS/CRP.1.

Mardi 30 janvier 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4267e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

   Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/2001/66)

(suite au verso)

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur VIH/SIDA

Aujourd'hui 30 janvier 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 5, l'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur un projet de résolution présenté par le Président, sur la base du document HIV/AIDS/CRP.1.

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999) (S/2001/86)

East Timor

Georgia (S/2001/59)

Other matters

* To be held following the adjournment of the 4267th meeting.

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON GENERAL ISSUES ON SANCTIONS

3.30 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Second substantive session

10 a.m.- 11 a.m.	3rd meeting	Conference Room 1

Discussion *(continued)*

11 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting (continued)	Conference Room 1

Panel discussion on adolescent development and participation

3 p.m.- 5 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Panel discussion on the girl child

5 p.m.- 7 p.m.	4th meeting (continued)	Conference Room 1

Briefing on related conferences and events

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) (S/2001/86) du Conseil de sécurité

Timor oriental

Géorgie (S/2001/59)

Questions diverses

* À l'issue de la 4267e séance.

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES QUESTIONS GÉNÉRALES RELATIVES AUX SANCTIONS

15 h 30 à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Deuxième session de fond

10 heures à 11 heures	3e séance	Salle de conférence 1

Débat *(suite)*

11 heures à 13 heures	3e séance (suite)	Salle de conférence 1

Table ronde sur l'épanouissement et la participation des adolescents

15 heures à 17 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Table ronde sur les enfants de sexe féminin

17 heures à 19 heures	4e séance (suite)	Salle de conférence 1

Réunion d'information sur les conférences et les manifestations connexes

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON MANAGEMENT CAPACITY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-fourth session

10 a.m.-1 p.m.	506th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Replies from the Government of Maldives

3 p.m.-5 p.m.	507th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Replies from the Government of Uzbekistan

5 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Working Group of the Whole (item 6)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session 2001

Informations consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. -6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon) on all matters before the organizational session of the Council (E/2001/1, E/2001/2, E/2001/3, E/2001/4, E/2001/L.1, E/2001/L.2 and Add.1.)

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ENCADREMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-quatrième session

10 heures à 13 heures	506e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses du Gouvernement des Maldives

15 heures à 17 heures	507e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses du Gouvernement d'Ouzbékistan

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tuelle

Groupe de travail plénier (point 6)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 2001

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), sur toutes les questions dont la session d'organisation du Conseil est saisie (E/2001/1, E/2001/2, E/2001/3, E/2001/4, E/2001/L.1, E/2001/L.2 et Add.1.)

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

First regular session for 2001

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

UNDP Business Plans, 2000-2003 [2]:

Update on the UNDP Business Plans, 2000-2003 (DP/2001/CRP.2)

Update and follow-up to Ministerial Meeting (DP/2001/CRP.3)

Role of UNDP in crisis and post-conflict situations (DP/2001/4)

[There will a meeting of the donnors group *today*, 30 January 2001, at 9 a.m. in Conference Room A.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire pour 2001

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Plans d'action du PNUD pour 2000-2003 [2] :

Mise à jour des plans d'action du PNUD pour 2000-2003 (DP/2001/CRP.2)

Mise à jour et suivi de la réunion ministérielle (DP/2001/CRP.3)

Rôle du PNUD dans les situations de crise et d'après-conflit (DP/2001/4)

[Une réunion du groupe des donnateurs aura lieu *aujourd'hui* 30 janvier 2001 à 9 heures dans la salle de conférence A.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 30 January 2001

MEETING OF LEAST DEVELOPED COUNTRIES
(draft Programme of Action for the Least Developed Countries for 2001-2010 (A/CONF.191/IPC/L.4))

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the organizational session of the Economic and Social Council)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room D

AFRICAN GROUP
(on Third Committee matters)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

*

* *

Informal meeting

There will be an informal meeting to launch the report of the Secretary-General on Financing for Development *today*, 29 January 2001, at 10 a.m. in Conference Room 7. The meeting will be chaired by Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs. Members of delegations, accredited non-governmental organizations and Secretariat staff are invited to attend. The meeting will be followed by a press conference at 11.15 a.m., by the Under-Secretary-General, joined by staff representatives of the major institutional stakeholders involved in the preparation of the report.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 30 janvier 2001

RÉUNION DES PAYS LES MOINS AVANCÉS
(projet de Programme d'action des pays les moins avancés pour 2001-2010 (A/CONF.191/IPC/L.4))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(session d'organisation du Conseil économique et social)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence D

GROUPE AFRICAIN
(questions relevant de la Troisième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

*

* *

Réunion officieuse

Une réunion officieuse pour le lancement du rapport du Secrétaire général sur le financement du développement aura lieu *aujourd'hui* 29 janvier 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 7. La réunion sera présidée par M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales. Les membres des délégations, les organisations non gouvernementales accréditées et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. La réunion sera suivie d'une réunion d'information du Secrétaire général adjoint, avec des représentants du personnel des institutions principales intervenantes qui ont participé à la préparation du rapport.

* * *

Seminar

The World Bank will host a seminar with the Vice-President for Human Development, Mr. Eduardo Doryan, on "The human development alliance: shaping global public policy through partnership" *today*, 30 January 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For reservation, call (212) 986-8306.

* * *

Briefing

In connection with the second substantive session of the Preparatory Committee of the Special Session of the General Assembly on Children, there will be a briefing, organized by the Health Communications Committee of the Conference of Non-Governmental Organizations (CONGO) on the theme "Health communications and Mating Practices" *today*, 30 January 2001, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room C. Dr. Christine K. Durbak will be the moderator. The speakers will include Clarence Pearson, WHO, Dr. Robert T. Francouer, Farleigh Dickinson University, and Dr. Lila A. Wallis, Cornell University Medical School.

Members of permanent missions, Secretariat staff, United Nations Agencies and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Panel discussion

In connection with the second substantive session of the Preparatory Committee of the Special Session of the General Assembly on Children, the World Health Organization is sponsoring a panel discussion on the theme "Ensuring the Survival of the Very Young" *today*, 30 January 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7,

The panellists will include Dr. Deanna Ashley, Ministry of Health, Jamaica, Dr. Jelka Zupan, Medical Officer, WHO and Dr. Vinod Paul, Professor, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi, India. Dr. Tomris Turmen, Executive Director, Family and Community Health, WHO, will be the moderator.

* * *

Séminaire

La Banque mondiale organise un séminaire avec le Vice-Président pour le développement humain, M. Eduardo Doryan, sur "L'alliance du développement humain : Mise au point de mesures d'intérêt général au niveau mondial par le partenariat" *aujourd'hui* 30 janvier 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour réserver, prière d'appeler le (212) 986-8306.

* * *

Réunion d'information

Dans le cadre de la deuxième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, une réunion d'information, organisée par le Comité des communications relatives à la santé de la Conférence des organiations non gouvernementales (CONGO), sur le thème : "Les communications relatives à la santé et les pratiques d'union" aura lieu *aujourd'hui* 30 janvier 2001 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence C. Dr. Christine K. Durbak animera la réunion d'information. Clarence Pearson, OMS, Dr. Robert T. Francouer, Farleigh Dickinson University, et Dr. Lila A. Wallis, Cornell University Medical School, seront parmi les orateurs.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les organismes des Nations Unies et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Table ronde

Dans le cadre de la deuxième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, l'Organisation mondiale de la santé organise une table ronde sur le thème : "S'assurer de la survie des très jeunes" *aujourd'hui* 30 janvier 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Dr. Deanna Ashley, Ministère de la santé de la Jamaïque, Dr. Jelka Zupan, médecin à l'OMS, et Dr. Vinod Paul, Professeur, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi (Inde), seront parmi les participants. Dr. Tomris Turmen, Directeur exécutif de la santé de la famille et de la communauté à l'OMS animera la table ronde.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 2 January 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Singapore Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

À partir du mardi 2 janvier 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de Singapour au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 31 January 2001

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session 2001

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Open-Ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its second meeting for the fifty-fifth session of the General Assembly on Monday morning 5 February. It will also meet on Tuesday and Wednesday afternoons, 6 and 7 February 2001. The agenda will be: (a) Adoption of the programme of work; (b) General exchange of views.

* * *

The Intergovernmental Preparatory Committee for the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries will hold its second substantive session from 5 to 9 February 2001 at Headquarters. The opening meeting will take place on Monday, 5 February, at 10 a.m. in Conference Room 1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries, Intergovernmental Support Services (UNCTAD), Geneva, by fax ((41-22) 907-0056) or by e-mail (correspondence@unctad.org).

The draft Programme of Action (A/CONF.191/IPC/L.4) is now available at the New York UNCTAD Office (room DC2-1120) and also on the Web site at the following address: http://www.unctad.org/en/subsites/ldcs/document.htm.

RÉUNIONS À VENIR

Mercredi 31 janvier 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 2001

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa deuxième séance pour la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale le lundi 5 février, le matin. Il se réunira également le mardi 6 et le mercredi 7 février 2001, dans l'après-midi. L'ordre du jour sera le suivant : a) Adoption de l'ordre du jour; b) Débat général.

* * *

Le Comité préparatoire intergouvernemental de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés tiendra au Siège sa deuxième session de fond du 5 au 9 février 2001. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 5 février à 10 heures dans la salle de conférence 1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, Bureau des services d'appui intergouvernemental (CNUCED), Genève, par télécopieur ((41-22) 907-0056) ou par courrier électronique (correspondence@unctad.org).

On peut se procurer le projet de Programme d'action (A/CONF.191/IPC/L.4) au bureau de la CNUCED à New York (bureau DC2-1120) ou sur le site Web à l'adresse suivante : http://www.unctad.org/en/subsites/ldcs/document.htm.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Bureau of the Commission on the Status of Women will hold informal consultations on Monday, 5 February 2001, in the Trusteeship Council Chamber. The agenda will be as follows: (a) Multi-year work programme (2002-2006); (b) Working methods of the Commission; (c) Modalities for the outcome of the thematic discussions.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 6 February 2001, at 10 a.m. sharp tentatively in Conference Room 7.

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development will be held from 12 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document A/AC.257/20.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the report of the Secretary-General to the Preparatory Committee for the High-Level International Intergovernmental Event on Financing for Development, as well as a proposed organization of work for the second substantive meeting of the Preparatory Committee are available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd/).

* * *

The organizational session of the United Nations Forum on Forests will be held at Headquarters on Monday, 12 February 2001, and will be convened at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.19/2001/1. The formal meeting will be followed by four days of informal consultations, from 13 to 16 February, in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Bureau de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses le lundi 5 février 2001 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour sera le suivant : a) Programme de travail pluriannuel (2002-2006); b) Méthodes de travail de la Commission; c) Modalités de résultat des débats axés sur de grand thèmes.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 6 février 2001 à 10 heures précises, provisoirement, dans la salle de conférence 7.

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental aura lieu du 12 au 23 février 2001. La première séance se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document A/AC.257/20.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général au Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental, ainsi que sur un projet d'organisation des travaux de la deuxième réunion de fond du Comité préparatoire sur le site Web du financement pour le développement (http://www.un.org/esa/ffd/).

* * *

La session d'organisation du Forum intergouvernemental sur les forêts aura lieu au Siège le lundi 12 février 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figura dans le document E/CN.19/2001/1. La séance formelle sera suivie de quatre jours de consultations officieuses, du 13 au 16 février, dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 13 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 13 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.5/2001/1. The organization of work will be issued as document E/CN.5/2001/L.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

In addition, the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session will be issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

Information on documentation for the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001, New York) on the first session of the Preparatory Committee (26 February-2 March) can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

La trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 13 au 23 février 2001. La première séance aura lieu le mardi 13 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.5/2001/1. L'organisation des travaux sera publiée sous la cote E/CN.5/2001/L.1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

En outre, la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session paraîtra sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation pour la trente-neuvième session de la Commission du développement social (New York, 13-23 février 2001) sur la première session du Comité préparatoire (26 février- 2 mars) auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

Announcements

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 4260th meeting on 19 January 2001, the deadline for nominations of candidates for election as permanent judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia is now extended to Wednesday, 31 January 2001. Any nominations that Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

* * *

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

Avis

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 4260e séance le 19 janvier 2001, la date limite pour la présentation des candidatures des juges permanents du Tribunal international pour l'ex Yougoslavie est maintenant fixée au mercredi 31 janvier 2001. Toute nomination que tout État Membre et État non membre ayant une mission permanente d'observation auprès de l'Organisation des Nations Unies voudrait présenter doit être communiquée au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fermeture du bureau à cette date.

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Latin American and Caribbean Group on Wednesday, 31 January 2001, at 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Panel discussions

There will be a presentation and panel discussion entitled "The Revolution in Military Affairs: Implications for Disarmament and the United Nations" on Wednesday, 31 January 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in conference Room 8. The panel is sponsored by the Department for Disarmament Affairs (DDA). Discussions will include topics such as the effects changes in military technology will have on the frequency and duration of wars, as well as how these changes will affect prospects for achieving global non-proliferation. Panellists will include Professor Michael Clarke, Executive Director of the Centre for Defence Studies, Kings College, London; Dr. Michael O'Hanlon, Senior Fellow, The Brookings Institution, and Dr. Ahmed Hashim, Director of Regional Security Programs at Search for Common Ground, Washington, D.C.

Members of the permanent missions, Secretariat staff, United Nations Agencies, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to participate. For further information call (212) 963-2874.

* * *

In connection with the second substantive session of the Preparatory Committee of the Special Session of the General Assembly on Children, the World Health Organization is sponsoring a panel discussion on the theme "HIV and the Future Agenda for Children: Adolescents at the Centre" on Thursday, 1 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

Tomris Turmen, Executive Director, Family and Community Health, WHO, and Robert Blum, Director, WHO Collaborating Centre, University of Minnesota, will be the moderators.

Interested delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes aura lieu le mercredi 31 janvier 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Tables rondes

Un exposé et une table ronde sur le thème : "Révolution dans les affaires militaires " auront lieu le mercredi 31 janvier 2001, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. La table ronde est parrainée par le Département des affaires de désarmement. Des débats sur des sujets tels que les effets des changements de la technologie militaire sur la fréquence et la durée des guerres, ainsi que les conséquences de ces changements sur les chances de parvenir à une non prolifération au niveau mondial. M. Michael Clarke, Directeur exécutif du Centre for Defence Studies, Kings College, Londres; M. Michael O'Hanlon, associé principal, The Brookings Institution, et M. Ahmed Hashim, Directeur des programmes pour la sécurité régionale à Search for Common Ground, Washington, D.C.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les organismes des Nations Unies, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, appeler le (212) 963-2874.

* * *

Dans le cadre de la deuxième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, l'Organisation mondiale de la santé organise une table ronde sur le thème : "VIH et l'agenda futur pour les enfants : Les adolescents au centre" le jeudi 1er février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Tomris Turmen, Directeur exécutif de la santé de la famille et de la communauté à l'OMS, et Robert Blum, Directeur, WHO Collaborating Centre, University of Minnesota, animeront la table ronde.

Les délégations intéressées, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Coming Out of Violence - The Management of Peace Processes", organized by the United Nations University, on Tuesday, 13 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Those who wish to attend must register by e-mail at the following address: unuona@igc.org. The deadline for the registration is Monday, 5 February 2001. For further information, please contact the New York United Nations University Office (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Sortir de la violence - La gestion des processus de paix ", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 13 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Ceux qui souhaitent participer doivent s'inscrire par courrier électronique à l'adresse suivante : unuona@igc.org. La date limite pour l'inscription est fixée au lundi 5 février 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 26 January 2001

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Resumed 2000 session — 786th meeting

Organization of work

A statement was made by the Chairman.

A statement was also made by the representative of India.

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Turkey, Algeria, the Sudan, Bolivia, India, China, France, the United States, Tunisia, Germany, Colombia, Pakistan and the Russian Federation, as well as by the observers for Armenia and Azerbaijan.

Rights of reply

Statements in exercise of the right of reply were made by the representative of Turkey, and by the observers for Armenia and Azerbaijan.

787th meeting

Organization of work

The representative of the Non-Governmental Organization Section made a statement on strengthening of the Non-Governmental Organizations Section of the Secretariat.

Statements were made by the representatives of Pakistan, India, Germany, the Russian Federation, Senegal, China, Algeria, the Sudan, France, Cuba, the United States, Colombia, Tunisia and Chile.

Adoption of the report of the Committee [9]

The Rapporteur, Mr. Munawar Saeed Bhatti (Pakistan), introduced the draft report contained in document E/C.2000/L.3 and in an informal paper.

Following statements by the representatives of India and China, the Committee adopted the draft report, and authorized the Rapporteur to finalize it in consultation with the members of the Committee and the Secretariat.

A statement was made by the representative of Pakistan

Closure of the session

The Chairman made a concluding statement.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 26 janvier 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Reprise de la session de 2000 — 786e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de l'Inde prend aussi la parole.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Turquie, Algérie, Soudan, Bolivie, Inde, Chine, France, Etats-Unis, Tunisie, Allemagne, Colombie, Pakistan et Fédération de Russie, ainsi que des observateurs de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan.

Droits de réponse

Le représentant de la Turquie et les observateurs de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan exercent le droit de réponse.

787e séance

Organisation des travaux

Le représentant de la Section des organisations non gouvernementales fait une déclaration sur le renforcement de la Section des organisations non gouvernementales du Secrétariat.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pakistan, Inde, Allemagne, Fédération de Russie, Sénégal, Chine, Algérie, Soudan, France, Cuba, Etats-Unis, Colombie, Tunisie et Chili.

Adoption du rapport du Comité [9]

Le Rapporteur, M. Munawar Saeed Bhatti (Pakistan), présente le projet de rapport figurant dans le document E/C.2000/L.3 et dans un document officieux.

Après des déclarations des représentants de l'Inde et de la Chine, le Comité adopte le projet de rapport et autorise le Rapporteur à le compléter, en consultation avec les membres du Comité et le Secrétariat.

Une déclaration est faite par le représentant du Pakistan.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration finale.

A statement was made by the representative of Chile.

The Chairman declared closed the resumed 2000 session of the Committee on Non-Governmental Organizations.

Le représentant du Chili prend la parole.

Le Président prononce la clôture de la reprise de la session de 2000 du Comité chargé des organisations non gouvernementales.

Monday, 29 January 2001

SECURITY COUNCIL

4266th (private) meeting

Briefing by His Excellency Mr. Mircea Geoana, Minister for Foreign Affairs of Romania, Chairman-in-Office of the Organization for Security and Cooperation in Europe

The Security Council met in private. The following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4266th meeting, held in private on 29 January 2001, the Security Council considered the item entitled "Briefing by His Excellency Mr. Mircea Geoana, Minister for Foreign Affairs of Romania, Chairman-in-Office of the Organization for Security and Cooperation in Europe.

"In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, and with the consent of the Council, the President extended an invitation to the Minister for Foreign Affairs of Romania, Chairman-in-Office of the Organization for Security and Cooperation in Europe, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

"The members of the Council and the Minister for Foreign Affairs of Romania, Chairman-in-Office of the Organization for Security and Cooperation in Europe, had a constructive discussion."

Lundi 29 janvier 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4266e séance (à huis clos)

Exposé de Son Excellence M. Mircea Geoana, Ministre roumain des affaires étrangères et Président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. Le communiqué ci-après est publié par le Secrétaire général en vertu de l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité :

"À sa 4266e séance, tenue à huis clos le 29 janvier 2001, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée "Exposé de S.E. M. Mircea Geoana, Ministre roumain des affaires étrangères et Président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe.

"Comme il en avait été convenu lors des consultations préalables du Conseil, et avec l'assentiment de celui-ci, le Président a adressé une invitation au Ministre roumain des affaires étrangères et Président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur du Conseil.

"Les membres du Conseil et le Ministre roumain des affaires étrangères et Président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe ont eu une discussion constructive."

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

Second substantive session 1st meeting

Opening of the session [1]

The Chairperson, Ms. M. Patricia Durrant (Jamaica), opened the session and made a statement.

The President of the General Assembly, Mr. Harri Holkeri, made a statement.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

Deuxième session de fond 1re séance

Ouverture de la session [1]

La Présidente, Mme M. Patricia Durrant (Jamaïque), ouvre la session et fait une déclaration.

Le Président de l'Assemblée générale, M. Harri Holkeri, prend la parole.

The Executive Director of the United Nations Children's Fund, Ms. Carol Bellamy, made a statement.

Adoption of the agenda [2]

The Preparatory Committee adopted its agenda as contained in document A/AC.256/7.

Organization of work [3]

Organization arrangements for the preparatory process and the special session [4]

The Deputy Executive Director of the United Nations Children's Fund, Mr. Kul Gautam, made a presentation.

Statements were made by the representatives of Islamic Republic of Iran (on behalf of Group of 77 and China), Sweden (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Romania, Slovakia, Slovenia and the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, as well as the EFTA countries members of EEA, Iceland and Liechtenstein), Bangladesh, Morocco, Italy, France, Panama, Germany and Pakistan.

2nd meeting

Discussion

Statements were made by the representatives of Ukraine, Georgia, Japan, Mexico, Colombia (on behalf of the Rio Group), Chile, Equador, Viet Nam, Ghana, Burkina Faso, Ethiopia, Romania, Croatia, Russian Federation, Egypt and Guyana.

The representative of the International Labour Organization made a statement.

Statements were also made by the following non-governmental organizations: Education International, Defense for Children International, Association pour le Progrès et la Défense des Droits des Femmes Maliennes, Subregional Initiative of Latin America and Caribbean for Follow-Up of the Special Session on Children, Grupo de Initiativa Nacional por los Derechos del Niño (GIN) and Colectivo Mexicano de Apoyo a la Niñez (COMEXICANI).

La Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, Mme Carol Bellamy, fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Comité préparatoire adopte son ordre du jour figurant dans le document A/AC.256/7.

Organisation des travaux [3]

Modalités d'organisation du processus préparatoire et de la session extraordinaire [4]

Le Directeur général adjoint de l'Organisation des Nations Unies pour l'enfance, Mr. Kul Gautam, fait un exposé.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Suède (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, ainsi que des pays associés, Chypre, Malte et Turquie et des pays de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande et le Liechtenstein), du Bangladesh, du Maroc, de l'Italie, de la France, du Panama, de l'Allemagne et du Pakistan.

2e séance

Débat

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Ukraine, Géorgie, Japon, Mexique, Colombie (au nom du Groupe de Rio), Chili, Équateur, Viet Nam, Ghana, Burkina Faso, Éthiopie, Roumanie, Croatie, Fédération de Russie, Égypte et Guyana.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des organisations non gouvernementales suivantes : Education International, Défense des enfants - International, , Association pour le progrès et la défense des droits des femmes maliennes, Subregional Initiative of Latin America and Caribbean for Follow-Up of the Special Session on Children, Grupo de Initiativa Nacional por los Derechos del Niño (GIN) et Colectivo Mexicano de Apoyo a la Niñez (COMEXICANI).

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-fourth session 504th and 505th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-quatrième session 504e et 505e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

The Committee considered the third and fourth periodic reports of Mongolia (CEDAW/C/MNG/3-4).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session 2001

1st meeting

The Council observed a minute of silence as an expression of sympathy to the Governments and peoples of India, Pakistan and El Salvador for the recent earthquake.

Opening of the session

The outgoing President of the Council, H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia) opened the session and made a statement.

Election of the President [1]

The Council elected H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon) as President of the Council for 2001 by acclamation.

The President made a statement.

Election of the Bureau [1]

The Council elected by acclamation the following persons as Vice-Presidents of the Council for 2001: H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), H.E. Mr. Antonio Monteiro (Portugal), and H.E. Mr. Mikhail Wehbe (Syrian Arab Republic).

Organization of work

The President made a statement.

Other organizational matters

The President drew the lot for the seating arrangement for the session of the Council for 2001 Austria was selected. Consequently, the seating arrangements will begin with Austria.

Satements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union), Japan, Iran (on behalf of the Group of 77 and China) and the United States.

The observer of India made a statement.

Le Comité examine les troisième et quatrième rapports périodiques de la Mongolie (CEDAW/C/MNG/3 et 4).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 2001

1re séance

Le Conseil observe une minute de silence en expression de sympathie aux Gouvernements et aux peuples de l'Inde, du Pakistan et d'El Salvador, récemment touchés par des tremblements de terre.

Ouverture de la session

Le Président du Conseil sortant, S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie) ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du président [1]

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun) Président du Conseil pour 2001.

Le Président fait une déclaration.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, le Conseil élit les personnes suivantes Vice-Présidents du Conseil pour 2001 : S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), S.E. Mr Bernd Niehaus (Costa Rica), S.E. M. Antonio Monteiro (Portugal), et S.E. M. Mikhail Wehbe (République arabe syrienne).

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Autres questions d'organisation

Le Président procède au tirage au sort pour la disposition des places pour la session du Conseil en 2001. L'Autriche est choisie. En conséquence, la disposition des places commencera par l'Autriche.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Japon (au nomdu Groupe des 77 et de la Chine), et des États-Unis.

L'observateur de l'Inde intervient.

ANNOUNCEMENTS

Side events

Updated information on side events of the Second Substantive Session of the Preparatory Committee of the Special Session of the General Assembly on Children will be available for interested delegations on the tables and bulletin boards outside Conference Rooms 1 and 3 at 9 a.m., until Friday, 2 February 2001.

AVIS

Activités parallèles

Des informations mises à jour sur les activités parallèles de la deuxième session de fond du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants seront à la disposition des délégations intéressées sur les tables et les panneaux d'affichage situés à l'extérieur des salles de conférence 1 et 3 à 9 heures, jusqu'au vendredi 2 février 2001.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence

01-20601